

Bruxelles, 17. lipnja 2025.
(OR. en)

9911/25

LIMITE

CORLX 557
CFSP/PESC 839
COHOM 96

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Odluke (ZVSP) 2020/1999 o mjerama ograničavanja zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2025/...

od ...

**o izmjeni Odluke (ZVSP) 2020/1999 o mjerama ograničavanja
zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 7. prosinca 2020. donijelo Odluku (ZVSP) 2020/1999¹.
- (2) Izjavom Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) u ime Europske unije o globalnom režimu sankcija EU-a u području ljudskih prava od 8. prosinca 2020. Unija i njezine države članice ponovno su potvrdile snažnu predanost promicanju i zaštiti ljudskih prava diljem svijeta. Globalnim režimom sankcija EU-a u području ljudskih prava naglašava se odlučnost Unije da ojača svoju ulogu u borbi protiv teških kršenja i povreda ljudskih prava diljem svijeta. Ostvarivanje stvarnog uživanja ljudskih prava za sve strateški je cilj Unije. Poštovanje ljudskog dostojanstva, sloboda, demokracija, ravnopravnost, vladavina prava i ljudska prava temeljne su vrijednosti Unije i njezine zajedničke vanjske i sigurnosne politike.
- (3) U ožujku 2025. val nasilja u obalnoj regiji Sirije prouzročio je velik broj žrtava, uključujući mnoge civile. Visoki predstavnik 11. ožujka 2025. dao je izjavu u ime Unije u kojoj je Unija osudila strašna kaznena djela počinjena nad civilima, uključujući proizvoljna ubojstva. Nadalje, akteri povezani s bivšim al-Assadovim režimom i dalje imaju destabilizirajuću ulogu i odgovorni su za teška kršenja ili povrede ljudskih prava u Siriji ili to podupiru.

¹ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1999 od 7. prosinca 2020. o mjerama ograničavanja zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava (SL L 410 I, 7.12.2020., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1999/oj>).

- (4) U tom kontekstu na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz Priloga Odluci (ZVSP) 2020/1999 trebalo bi dodati pet osoba.
- (5) Odluku (ZVSP) 2020/1999 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Odluci (ZVSP) 2020/1999 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica

PRILOG

U Prilogu Odluci (ZVSP) 2020/1999 sljedeći unosi dodaju se na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela pod naslovom „A. Fizičke osobe“:

| | Imena (transliteracija na latinično pismo) | Imena | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|-------|---|--|--|--|--------------------------|
| „121. | Miqdad Lu'ay FATIHA također poznat kao Miqdad FATIHA, Miqdad FUTAIHA, Abu Jafar, Abu Jaafar, Abu Ja' afar | مقداد لؤي فتيحة فتيحة مقداد (arapski način pisanja) | Datum rođenja: 19.6.1989. Mjesto rođenja: Jableh, Latakia, Sirija Državljanstvo: sirijsko Spol: muški Adresa: Sirija/Libanon | Miqdad Fatiha bivši je član Sirijske republikanske garde, koja je u međuvremenu raspuštena. U toj je ulozi odgovoran za mnoga teška kršenja ili povrede ljudskih prava, uključujući mučenje i drugo okrutno postupanje prema zatvorenicima. Nakon pada al-Assadova režima u prosincu 2024. Miqdad Fatiha osnovao je paravojne postrojbe u obalnim regijama Sirije, potičući sektaške napetosti i nasilje. Jedinice pod njegovim zapovjedništvom bile su uključene u sektaško nasilje u ožujku 2025. u obalnom području Sirije, koje je dovelo do gubitka života stotina civila. Kao vođa paravojnih postrojbi Miqdad Fatiha stoga je odgovoran za teška kršenja ili povrede ljudskih prava, uključujući mučenje i drugo okrutno, nečovječno i ponižavajuće postupanje. | + |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke.

| | Imena (transliteracija na latinično pismo) | Imena | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|------|--|---|---|---|--------------------------|
| 122. | Ghaith DALLA također poznat kao Ghiath Suleiman DALLA, Ghyath DALLA, Ghayth DALLA | غياث سليمان دالا دالا سليمان غياث (arapski način pisanja) | Datum rođenja: 31.7.1971. Mjesto rođenja: Beit Yashout, Sirija Državljanstvo: sirijsko Spol: muški Povezani pojedinci: Maher Al-Assad Povezani subjekti: Četvrta divizija sirijske vojske, Vojno vijeće za oslobođenje Sirije | Ghaith Dalla bivši je brigadni general zloglasne Četvrte divizije sirijske vojske za vrijeme al-Assadova režima. U toj je ulozi odgovoran za mnoga teška i temeljito dokumentirana kršenja ili povrede ljudskih prava, uključujući izvansudska ubojstva i okrutne kazne izgladnjivanjem. Nakon pada al-Assadova režima Ghaith Dalla je u ožujku 2025. osnovao i predvodio „Vojno vijeće za oslobođenje Sirije”. Njegova paravojna postrojba od tada izaziva sektaške napetosti i potiče na nasilje u obalnom području Sirije. Jedinice pod zapovjedništvom Ghaitha Dalle bile su uključene u sektaško nasilje u ožujku 2025. u obalnom području Sirije, koje je dovelo do gubitka života stotina civila. Stoga je Ghaith Dalla odgovoran za teška kršenja ili povrede ljudskih prava. | + |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke.

| | Imena (transliteracija na latinično pismo) | Imena | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|------|--|---|--|---|--------------------------|
| 123. | Suhayl AL-HASAN također poznat kao Suhail Salman AL-HASAN, Suhail AL-HASSAN | سهيل سلمان الحسن (arapski način pisanja) | Datum rođenja: 10.6.1970. Mjesto rođenja: Jableh, Latakia, Sirija Državljanstvo: sirijsko Spol: muški Adresa: Tartus, Sirija | Suhayl al-Hasan bivši je zapovjednik 25. divizije specijalnih snaga sirijskih oružanih snaga pod al-Assadovim režimom. U toj ulozi, kao i na brojnim drugim funkcijama koje je obnašao u sirijskim oružanim snagama, počinio je i nadzirao brojna teška kršenja ili povrede ljudskih prava, uključujući mučenje, izvansudska ubojstva i proizvoljna uhićenja. Navodno je i nadzirao upotrebu kemijskog oružja. Nakon pada al-Assadova režima Suhayl al-Hasan je u ožujku 2025. uspostavio „Brigadu obalnog štita”. Njegova paravojna postrojba od tada izaziva sektaške napetosti i potiče na nasilje u obalnom području Sirije. Jedinice pod zapovjedništvom Suhayla al-Hasana bile su uključene u sektaško nasilje u ožujku 2025. u obalnom području Sirije, koje je dovelo do gubitka života stotina civila. Stoga je Suhayl al-Hasan odgovoran za teška kršenja ili povrede ljudskih prava. | + |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke.

| | Imena (transliteracija na latinično pismo) | Imena | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|------|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------|
| 124. | Mudalal KHOURY takoder poznat kao Madalal (Mtanyus) KHURI, Mudallal KHOURY Mudallal KHOURI | مدلل خوري (arapski način pisanja) | Datum rođenja: 18.6.1957. Mjesto rođenja: Homs, Sirija Državljanstvo: sirijsko i rusko Spol: muški Adresa: Moscow (Moskva) Povezani pojedinci: Imad Khoury | Mudalal Khoury sirijski je i ruski poslovni čovjek koji djeluje iz Rusije. Jedan je od najistaknutijih sirijskih poslovnih ljudi koji su podupirali al-Assadov režim. U kontekstu u kojem se al-Assadov režim koristio bombama bačvama i kemijskim oružjem protiv civilnog stanovništva Sirije Mudalal Khoury predstavljao je poslovne i financijske interese režima u Rusiji. Među ostalim, osnovao je fiktivna poduzeća kako bi se upotrebljavala za programe kemijskog i balističkog oružja al-Assadova režima. Stoga Mudalal Khoury pruža financijsku, tehničku i materijalnu potporu teškim kršenjima ili povredama ljudskih prava, osobito zločinima protiv čovječnosti. | + |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke.

| | Imena (transliteracija na latinično pismo) | Imena | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštenje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|------|--|--------------------------------------|---|---|--------------------------|
| 125. | Imad KHOURY također poznat kao Emad KHOURY, Mtanyus KHURY, KHURI, KHOURI | عماد خوري (arapski način pisanja) | Datum rođenja: 3.10.1964. Državljanstvo: sirijsko/rusko Spol: muški Povezani pojedinci: Mudalal Khoury | Imad Khoury jedan je od najistaknutijih sirijskih poslovnih ljudi koji su podupirali al-Assadov režim. U kontekstu u kojem se al-Assadov režim koristio bombama bačvama i kemijskim oružjem protiv civilnog stanovništva Sirije Imad Khoury predstavljao je poslovne i financijske interese režima. Među ostalim, osnovao je društvo koje je bilo dio programa pranja novca kojim se podupire al-Assadov režim. Na taj je način zajedno sa svojim bratom Mudalalom Khouryjem doprinio financiranju teških zločina protiv čovječnosti počinjenih pod al-Assadovim režimom. Stoga Imad Khoury pruža financijsku, tehničku i materijalnu potporu teškim kršenjima ili povredama ljudskih prava, osobito zločinima protiv čovječnosti. | +”. |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke.